



Co-funded by
the European Union



| GODT EKSEMPEL | |
|--|---|
| Projektets titel, programmet | Personlig udviklingsworkshop for indsatte (ΕΠΑΚ) Personal Development Workshop for Inmates (ΕΠΑΚ) |
| Varighed | ΕΠΑΚ-programmet er integreret i læseplanen for flere fængsels uddannelsesenheder i Grækenland og har siden 2010 været afholdt hvert akademisk år på ugentlig basis. |
| Navn på den organisation/tjeneste, der er ansvarlig for interventionen, med henvisning til land og placering (specifik) | Grækenlands Nationalteater i samarbejde med Generalsekretariatet for Antikriminalpolitik under Ministeriet for Borgerbeskyttelse og forskellige detentionscentre, såsom: Avlona Special Youth Detention Center (Ε.Κ.Ν.Ν - Αυλώνα), Korydallos Prison Psychiatric Clinic (Ψ.Κ.Κ), Narkotikamisbrugscenteret for indsatte i Eleonas - Theben (ΚΑΤΚΕΘ) og Korinths Detention Center |
| Omfang (lokalt/regionalt/nationalt/international) | Workshoppen afholdes i detentionscentre over hele landet på initiativ af Grækenlands Nationalteater og har til formål at rehabilitere lovovertrædere gennem teater. |
| Areal | Participatory Theater |
| Projektets historie, hvordan det blev udtænkt, udviklings- og kontekststrategier; | <p>Siden 2010 har skuespiller og instruktør Stathis Grapsas, i samarbejde med det græske nationalteater, ledet Personal Development Workshop for Inmates (ΕΠΑΚ). Med udgangspunkt i sin uddannelse inden for lokalt teater i England blev Grapsas inspireret af en artikel om fængselsuddannelse til at lancere et frivilligt teaterprogram i Avlona-fængslet.</p> <p>Workshoppen bruger teater som et værktøj til personlig udvikling og udtryk, baseret på indsattes virkelige oplevelser. Siden starten har ΕΠΑΚ produceret 14 forestillinger på tværs af 9 kriminalforsorgsinstitutioner, i første omgang præsenteret for fængselspersonale, indsatte og deres familier, og senere turneret i andre fængsler. Bemærkelsesværdigt fortsatte programmet selv under COVID-19-pandemien og fungerede i fire detentionscentre på trods af restriktioner.</p> |



Co-funded by
the European Union



| | |
|---|--|
| <p>Generel beskrivelse af projekt/program</p> <p><i>Mål, handlinger, hovedaktører og udfordringer, involverede organisationer, modtagere og antal involverede modtagere, partnere og interessenter, tilgængeligt budget, implementeringsperiode og andre relevante oplysninger, der er nyttige til at forstå dens karakter og resultater);</i></p> | <p>Workshoppen afholdes ugentligt og er integreret i skolepensum i flere detentionscentre, herunder Avlona, Korydallos, Eleonas-Thebes og Corinth. Hovedmålet er rehabilitering ved at opbygge de indsattes modstandsdygtighed, selvtillid og sociale færdigheder og forberede dem på reintegration i samfundet.</p> <p>Programmet fremmer også disciplin, teamwork og kreativitet og opfordrer unge lovovertredere til at forestille sig en positiv fremtid. Metoden, der er udviklet af Stathis Grapsas, kombinerer personlig erfaring, forskning og kunstens terapeutiske kraft. Workshops starter med dybdegående diskussioner, hvor temaer, der udtrykkes gennem symbolske kropsbilleder og forstærkes af musik, identificeres.</p> <p>Hvert år afsluttes med forestillinger for fængselspublikum og senere for den bredere offentlighed. Ved afslutningen af hver forestilling deler deltagerne personlige refleksioner, hvor de fremhæver deres individuelle og kollektive rejser og uddyber forbindelsen til publikum.</p> |
| <p>Resultater af praksis, relevante resultater, effekt</p> | <p>I februar 2021 deltog administrationen sammen med organisationer fra Italien, Cypern og Holland i programmet Convicts Upskilling Pathways (CUP), hvor metoden blev inkluderet i en metodologisk vejledning med "god praksis" for uddannelse af indsatte.¹</p> <p>Nogen tid senere blev metoden præsenteret på en konference arrangeret af KEAN-CELL OF ALTERNATIVE YOUTH ACTIVITIES ²med partnere fra Malta, Slovenien, Portugal og Italien, der deltog i "COMM.ON HERITAGE"-projektet.³</p> <p>Stathis Grapsas deltog i dette projekt og talte om sine erfaringer med unge indsatte i Avlon og Corinth på TDH EUROPES I-RESTORE-træningsseminar om genoprettende retfærdighed, hvor inkluderende metoder over for lovovertredere eller højrisikoungdom præsenteres.⁴</p> <p>Derudover er projektet i dag bredt anerkendt for sin metode og sit bidrag til uddannelse og rehabilitering af disse socialt sårbare grupper.</p> <p>I oktober 2024 modtog Stathis Grapsas en ros fra den græske forening af teater- og scenekunstkritikere ved teater- og scenekunstprisuddelingsceremonien i Athen.</p> |

¹ <https://www.cup-project.eu/>)

² [Hjem — KEAN](#)

³ [Fælles kulturarv – Community Manager for inkluderende udvikling af sårbare områder baseret på kulturarv](#)

⁴ <https://tdh-europe.org/our-work/i-restore-protecting-child-victims-through-restorative-justice/7143>.



Co-funded by
the European Union



| | |
|-----------------------------|--|
| <p>Overførbarhed</p> | <p>Metoden kan tilpasses andre sårbare sociale grupper i skoler for voksne, såsom (langtids) arbejdsløse studerende, indvandrere, personer med særlige behov osv.</p> <p>Aktiviteten er velegnet til seniorer med visse tilpasninger.</p> <p>Personlig historiefortælling:</p> <ul style="list-style-type: none">- Seniorer deler minder, drømme, fortrydelse eller håb, som forvandles til teaterscener.- Brug guidede diskussioner til at udforske temaer som modstandsdygtighed, kærlighed, tab, identitet eller forandring. <p>Symbolsk bevægelse og billedsprog:</p> <ul style="list-style-type: none">- Brug blid fysisk udtryk (f.eks. håndbevægelser, kropsholdning, bevægelse) til at skabe levende billeder, der repræsenterer følelser eller livsøjeblikke.- Tilgængelig for alle mobilitetsniveauer. <p>Musik og atmosfære:</p> <ul style="list-style-type: none">- Inddrag meningsfuld musik fra deltagernes liv for at styrke det følelsesmæssige engagement.- Brug lydlandskaber til at afspejle forskellige livsfaser. |
| <p>Bæredygtighed</p> | <p>Programmet fortsætter med at blive implementeret med succes hvert akademisk år og finansieres af Grækenlands Nationalteater.</p> <p>Derudover har teaterafdelingen på Aristoteles Universitets Kunstakademi i Thessaloniki afholdt en åben workshop om temaet teater og dans i fængslet i samarbejde med "Inmates' Personal Development Workshop" (ΕΠΑΚ).</p> <p>I sommeren 2021 var metoden "Inmates' Personal Development Workshop" (ΕΠΑΚ) en del af det uddannelsesprogram, der blev organiseret af Center for Livslang Læring ved University of the Aegean om emnet: "Social udelukkelse og uddannelse: Tilgange til erfaringerne med uddannelse og erhvervsuddannelse i græske detentionscentre", der var rettet mod undervisere og fagfolk, der ønskede at være aktive i fængselssektoren.</p> <p>I november 2022 blev "Inmates' Personal Development Workshop" (ΕΠΑΚ) præsenteret på den internationale konference om fængselsteater Destini Incrociati (Krydsede skæbner), som blev afholdt i Venedig i samarbejde med Venedigs universitet og det internationale netværk for teater i fængsler.</p> |



Co-funded by
the European Union



| | |
|-------------------------------|---|
| | |
| <p>Links og kilder</p> | <ul style="list-style-type: none">• Θέατρο σε Κέντρα Κράτησης - Εθνικό Θέατρο - Εθνικό Θέατρο• ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ 3ο Σχολείο Δεύτερης Ευκαιρίας Θεσσαλονίκης• Fanger i Grækenland Opkvalificeringsforløb for straffefanger• Grapsas interview (1) ΣΤΑΘΗΣ ΓΡΑΨΑΣ : Συνέντευξη στον Mistænkt - YouTube• Nationalteatret i Korydallos-fængslet - CLOE• Teater bag tremmer: fra Italien til Grækenland/Θέατρο πίσω από τα κάγκελα: από την Ιταλία στη λάσπη. Beatrice Montorfano - Academia.edu• TEATER: som et stærkt værktøj til styrkelse, uddannelse og inklusion - T-hap• https://youtu.be/Kz1qWg2NHAU?si=zW4LMXG2-sG7K_a6&t=1787• PDWP.mp4 på Vimeo• chrome-udvidelsen://efaidnbmnnnibpcajpcgclefin dmkaj/ https://www.iti-worldwide.org/pdfs/THEATRE_IN_PRISON_INTERNATIONAL_FESTIVAL.pdf |